

## JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

LE 7 MAI 2019 SUR LE SITE DE LA HAUTE ÉCOLE EN HAINAUT – CAMPUS PÉDAGOGIQUE À MONS

« Quelles recherches en éducation au bénéfice de la Société ?

### Fiches-recherche

#### Table des matières

**Abderrahim HMAMI (UMONS) :**

Le sous-titrage des documents audio-visuels comme outil d'aide à l'intégration linguistique et culturelle des migrants dans un contexte francophone : l'apport de l'eye-tracking à l'élaboration de nouvelles techniques d'enseignement..... 1

**Stéphanie BRIDOUX (UMONS) :**

Dispositifs d'aide à la réussite pour favoriser la transition secondaire-supérieur dans les cours de mathématiques ..... 3

**Emilie CAROSIN (UMONS) :**

Suivi-évaluation des dispositifs éducatifs ; Approche orientante au 21ème siècle ; Développement de compétences ..... 5

**Natacha DUROISIN (UMONS) :**

Psychologie des apprentissages scolaires ; Mieux comprendre le fonctionnement et du développement cognitifs des apprenants pour mieux adapter les pratiques pédagogiques. .... 7

**Laurence PIEROPAN (UMONS) :**

Maîtrise de la langue et Écriture scientifique (écriture sous contraintes)..... 9

**Thierry FAUVAUX (UMONS) :**

L'article de presse d'opinion en tant que support privilégié de lecture-écriture ; La dynamique de l'information : quels bénéfices pour le scripteur apprenant ; Les cours de français à l'heure numérique ..... 13

**Catherine GRAVET (UMONS) :**

Réflexions sur l'intégration du genre dans différents enseignements et recherches (principalement en littérature); Écriture scientifique, écriture sous contraintes – Discours argumentatif – Brachylogie ; Communication orale et préparation à l'interprétation ; Réflexions sur la place de la culture et de la littérature dans l'enseignement du français langue étrangère. .... 16

**Céline NIHOUL (UMONS) :**

Les équations de droites et de plans dans l'espace dans l'enseignement secondaire : une étude des pratiques enseignantes en relation avec les activités des élèves. .... 21

**Sandrine LOTHAIRE (UMONS) :**

Les marchés du travail des enseignants ..... 23

**Adrien KEFER (UMONS) :**

Didactique de la traduction et traitement des erreurs commises par les étudiants lorsqu'ils traduisent des prépositions de l'allemand vers le français : typologie, causes et remédiation..... 25

**Fatma BOUALLAGUI ANZALLO (UMONS) :**

Intégration socio-culturelle des immigrés arabophones en Belgique francophone : approches didactiques par la traduction et ses TIC..... 27

**Thea RIMINI (UMONS) :**

Analyse de textes littéraires ..... 29

**Jessica PENNEMAN (UCLouvain) :**

Construction, réception et diffusion d'un outil didactique centré sur l'enseignement des stratégies de lecture : quelle appropriation de l'outil par les enseignants et quels effets sur les apprentissages des élèves ? ..... 31

**Nathanaël FRIANT (ULB) :**

Justice et équité scolaires ; Quasi-marché scolaire et ségrégations ; Réformes éducatives et représentations des acteurs ; Processus d'enseignement et d'apprentissage ..... 33

**Sylviane BACHY (ULB) :**

Aide à la réussite intégrée aux dispositifs d'enseignement – Savoir technopédagogique disciplinaire, autorégulation des apprentissages – didactique des disciplines dans l'enseignement supérieur ..... 36

**Marielle CRAHAY, Martin HEYNEN, Amand LEFEBVRE, Philippe VANCOMELBEKE, Bénédicte WANTIER (HEH) :**

Les Mots et les choses du social - Analyse du lexique des éducateurs spécialisés. Quel lexique pour désigner les professionnels et les personnes accompagnées ? Des discours de référence aux écrits professionnels : quelles tensions ?..... 38

**Géry BRADEFER (HEH) :**

Des robots éducatifs en classe ..... 40

**Marielle CRAHAY, Bénédicte WANTIER (HEH) :**

Les écrits professionnels des éducateurs spécialisés : des discours aux traces scripturales..... 42

**Philippe MASSART (HEH) :**

Enseignement d'hier au service des apprentissages différenciés d'aujourd'hui, guide pratique ..... 44

**Jean-Paul VANDENBERGHE (HEH) :**

Le rappel de récit en 3ème maternelle : influence du support, selon qu'il est imagé ou non, sur les performances des élèves..... 47

**Nathalie KINIF, Julie DELBECQ, Fanny PISCHEDDA, Catherine PASCHAL, Antoine DEROBERTMASURE (HEH-UMONS) :**

Ce que les enseignants apprennent sur leur future profession par le biais des écrans ..... 49

**Fabien BUISSERET (HELHa) :**

Recherche : Children walking : learning complexity and predictability ..... 51

**Marie DUMONT (HELHa) :**

Quelle orthographe enseigner en formation initiale des enseignants ?..... 54

**David LALOY (HELHa) :**

Recherches-action concernant le tutorat dans le secteur non-marchand et élaboration de boîtes à outils pour soutenir les institutions dans la mise en place d'un dispositif de tutorat. .... 56

**Pierre VAN DEN EEDE (HEPH-Condorcet) :**

Reconnaissance de la formation du travailleur social de rue au Sénégal : quelles pistes suggérées par les différentes parties prenantes ? ..... 58

**Sébastien REINDERS (HEPH-Condorcet) :** .....

Former les enseignants à la ludification et la scénarisation des apprentissages au travers de la création d'« Escape Games » ..... 60

**Stéphanie BOLTERYS (EPS libre) :**

Approche évolutive de l'intelligence et de l'apprentissage leviers d'apprentissage propres à des publics différents (pédagogie et andragogie) ; troubles de l'apprentissage, des publics en difficulté ; problématique du décrochage scolaire ..... 62

**Elsy CANON (EPS libre) :**

Les trajectoires professionnelles dans le domaine des métiers des soins aux personnes. .... 64

**Maxime DUQUESNOY (EPS libre) :**

Usages professionnels du numérique par les enseignants ; Formations hybrides et e-learning dans la formation des adultes ..... 66

**Gaël GILSON (EPS libre) :**

Le theorycrafting comme pratique d'éducation au médium vidéoludique ; L'utilisation du jeu vidéo en contexte scolaire et la dimension autobiographique de ce médium..... 68

**Cécile LALOUX (EPS libre) :**

Approche évolutive de l'intelligence et de l'apprentissage ; leviers d'apprentissage propres à des publics différents (pédagogie et andragogie) ; troubles de l'apprentissage, des publics en difficulté ; problématique du décrochage scolaire..... 70

**Jérémy LAMBERT (EPS libre) :**

L'intégration des pédagogies par problèmes et par projet avec un public adulte ; Le numérique en tant qu'outil de différenciation dans l'apprentissage. .... 72



JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titre de la recherche :**

**Le sous-titrage des documents audio-visuels comme outil d'aide à l'intégration linguistique et culturelle des migrants dans un contexte francophone : l'apport de l'eye-tracking à l'élaboration de nouvelles techniques d'enseignement.**

Thèse de doctorat en cours de réalisation – Promoteur : Michel Berré – Co-promoteur : Hayssam Safar.

**Coordonnées :**

Nom : **HMAMI**

Prénom : **Abderrahim**

Courrier électronique : [abderrahim.hmami@umons.ac.be](mailto:abderrahim.hmami@umons.ac.be) ou [abderrahim\\_hmami@hotmail.com](mailto:abderrahim_hmami@hotmail.com)

Téléphone : 065/37.36.01 – 0473/47 18 03

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Département de langue arabe – CERM/Etudes euro-méditerranéennes et orientales / Service de didactique des langues et des cultures (Faculté de traduction et d'interprétation)

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  
 Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : **Traduction audio-visuelle et didactique des langues...**

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

L'objectif de notre recherche doctorale est de proposer un outil d'aide à l'intégration linguistique et culturelle des migrants.

Partant de l'hypothèse que la compréhension des documents audio-visuels constitue une porte d'entrée privilégiée dans la langue/culture de l'autre, nous entendons mettre au point un dispositif expérimental permettant de favoriser la compréhension desdits documents et l'appropriation des éléments linguistiques et culturels – y compris implicites – qu'ils comprennent. Notre thèse porte donc sur le rôle des sous-titrages dans la compréhension d'un document audio-visuel (définie comme une habileté spécifique du Cadre européen commun de référence) et sur les possibilités de didactisation que jouent ceux-ci dans le contexte de l'apprentissage du français à un public adulte allophone.

Nous mobiliserons pour ce faire une nouvelle technologie – celle de l'eye-trackin (oculométrie) pour obtenir des données précises sur les processus à l'œuvre dans la compréhension audio-visuelle, à savoir *ce que fait* l'étudiant quand il réalise une activité de compréhension. Nous entendons ainsi comprendre quel type de document et quel genre de sous-titrage sont susceptibles de s'avérer les plus efficaces (« rentables ») pour faciliter la compréhension de la langue/culture du pays d'accueil. En fonction de ces résultats, nous pourrons élaborer des techniques d'enseignement utilisables par les concepteurs de manuels et les enseignants.

**Mots-clés (max. 5) :** Sous-titrage, Eye-tracking, intégration linguistique et socioculturelle, techniques d'enseignement

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

Dispositifs d'aide à la réussite pour favoriser la transition secondaire-supérieur dans les cours de mathématiques

**Coordonnées**

Nom : Bridoux

Prénom : Stéphanie

Courrier électronique : stephanie.bridoux@umons.ac.be

Téléphone : 065 373419

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Département de Mathématique, Service de Didactique des Disciplines Scientifiques (Faculté des Sciences), UMONS

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : Didactique des Mathématiques.....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

*Cette recherche vise à étudier l'impact des activités d'aide à la réussite mises en place dans des cours de mathématiques à la Faculté des Sciences de l'UMONS, du point de vue des apprentissages des étudiants. Les analyses menées engagent à la fois les enseignants et les étudiants. Elles comparent l'étude du discours des enseignants pendant les activités (cours et remédiations) avec le ressenti des étudiants. Une analyse didactique des copies des étudiants aux évaluations organisées durant toute l'année académique permet de plus d'étudier l'évolution des difficultés des étudiants dans les cours de mathématiques et d'inférer des éléments sur les compétences disciplinaires et transversales effectivement développées à la fin de l'année.*

**Mots-clés (max. 5) :** Transition secondaire-supérieur, mathématiques, compétences, évaluation, remédiation

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Lien utile :** <http://staff.umons.ac.be/stephanie.bridoux/pubsFr.html>

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

Institution :

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

Titres des recherches :

**Suivi-évaluation des dispositifs éducatifs**  
**Approche orientante au 21<sup>ème</sup> siècle**  
**Développement de compétences**

Coordonnées

Nom : Carosin

Prénom : Emilie

Courrier électronique : emilie.carosin@umons.ac.be

Téléphone : +32483335504

Photo (facultatif) :



Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :

Service Méthodologie et formation

Secteur(s) de recherche :

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  
 Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

Description de la recherche (max. 200 mots) :

Mes travaux portent sur :

- Les stratégies de valorisation et d'orientation des adolescents pour faire face aux changements du 21<sup>ème</sup> siècle dans le cadre de l'approche orientante. Plus précisément les compétences à développer et à suivre tout au long de la scolarité par les acteurs de l'éducation, qui contribueront à l'insertion des élèves sur le marché du travail et à leur engagement en tant que citoyens.

- Le suivi-évaluation de dispositifs éducatifs et de formation à travers la modélisation du dispositif, la construction de repères conceptuels et leur opérationnalisation dans un référentiel puis un outil d'évaluation en collaboration avec les acteurs du dispositif. En parallèle, je m'intéresse particulièrement aux enjeux et défis liés au développement de la synergie entre les acteurs du dispositif dans le cadre de recherches-action et de recherche-intervention.

- Les caractéristiques et fonctions des outils analogues et numériques qui peuvent favoriser la communication et la collaboration entre différents acteurs de l'éducation et contribuer au développement de compétences individuelles et collectives.

Mots-clés (max. 5) :

Orientation, adolescents, compétences, évaluation, développement.

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Lien utile :

<https://sharepoint1.umons.ac.be/FR/universite/facultes/fpse/servicesetr/methodo/membres/Pages/EmilieCAROSIN.aspx>

[www.approcheorientante.be](http://www.approcheorientante.be)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

- **Psychologie des apprentissages scolaires**

- **Mieux comprendre le fonctionnement et du développement cognitifs des apprenants pour mieux adapter les pratiques pédagogiques**

**Coordonnées**

Nom : Duroisin

Prénom : Natacha

Courrier électronique : [Natacha.duroisin@umons.ac.be](mailto:Natacha.duroisin@umons.ac.be)

Téléphone : 065373172



Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Service Méthodologie et formation, Faculté de Psychologie et des Sciences de l'éducation, Université de Mons

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  
X Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Natacha Duroisin (Ph. D.) mène des recherches qui se situent à l'interface entre le laboratoire et la salle de classe. Ses travaux portent sur la compréhension de certains mécanismes d'apprentissages scolaires en prenant appui sur les apports réalisés en sciences de l'éducation, en neurosciences cognitives et en psychologies cognitive et développementale. Elle travaille, en partenariat avec des (futurs) enseignants et des formateurs d'enseignants, à l'élaboration et l'expérimentation de certaines situations d'enseignement-apprentissage ou pratiques pédagogiques qui sollicitent un ou plusieurs mécanismes cognitifs chez les élèves. Le défi majeur est de veiller à l'articulation entre les théories établies scientifiquement et les pratiques enseignantes, en portant un intérêt spécifique aux apprentissages réalisés par les élèves et aux difficultés rencontrées par les (futurs) enseignants quand ils cherchent à adapter au mieux leurs pratiques pédagogiques en regard des dernières recherches menées dans le domaine de la psychologie des apprentissages scolaires.

**Mots-clés (max. 5) :** Formation des enseignants, éducation, psychologie des apprentissages scolaires, neurosciences éducatives, élèves.

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Lien utile :**

<https://sharepoint1.umons.ac.be/FR/universite/facultes/fpse/servicesetr/methodo/membres/Pages/NatachaDUROISIN.aspx>

<https://be.linkedin.com/in/natacha-duroisin-28178334>

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Maîtrise de la langue et Écriture scientifique (écriture sous contraintes)**

**Coordonnées**

Nom : PIEROPAN

Prénom : Laurence

Courrier électronique : laurence.pieropan@umons.ac.be

Téléphone :

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Service Communication écrite, FTI-EII, UMONS

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**1 – Description de la recherche (max. 200 mots) :**

**Dictée<sup>6</sup> : méthode de maîtrise orthographique**

Les lacunes des étudiants en orthographe d'usage et grammaticale amènent les enseignants à réfléchir à de nouvelles approches pédagogiques et didactiques, inspirées des recherches en neurosciences et en éducation.

Notre méthode **Dictée<sup>6</sup>**, ni dictée classique, ni dictée négociée, a été conçue à partir d'une expérience de cours de Maîtrise de la langue destinés à de futurs instituteurs maternels, primaires, et régents. À travers 6 axes qui structurent la séquence didactique de l'exercice de la dictée, les erreurs récurrentes et fossilisées des étudiants sont examinées, en vue d'une amélioration de la maîtrise écrite de la langue.

**Mots-clés (max. 5) : Dictée<sup>6</sup>, maîtrise de la langue**

**Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :**

Dictée<sup>6</sup>

**2 – Description de la recherche (max. 200 mots) :**

**FLE : atouts de la littérature francophone**

Le Colloque « Résilience et Modernité dans les Littératures francophones », organisé par les AML et l'AEEF en novembre 2018 a examiné les singularités historiques exprimées dans des fictions littéraires de langue française, les phénomènes de résilience vécus par les uns et les autres (suite aux traumatismes historiques ou personnels), et la modernité formelle et civilisationnelle.

Ce corpus francophone constitue un réservoir imaginaire exceptionnel pour stimuler la motivation des primo-arrivants, et inspirer des séquences didactiques en conformité aux compétences visées par le CECRL.

<https://etudesfrancophones.files.wordpress.com/2018/10/resilience-et-modernite-invitation.pdf>

- **Communications de PIEROPAN Laurence :**

\* « (Auto-)biographie dans la littérature immigrée/migrante en Belgique francophone. Entropie : retour à l'entrée dans la vie ? ». Colloque « Auto/biographie, désordre, entropie », XVII<sup>e</sup> incontro dell'Osservatorio Scientifico della Memoria autobiografica scritta, orale, iconografica, organisé par l'association culturelle Mediapolis Europa, (Rome, 18-20 juin 2018).

\* « La résilience culturelle pour panser les blessures de la colonisation et de l'immigration : les écrits francophones de Fatou Diome ». Colloque international « Résilience et modernité dans les littératures francophones » organisé par l'AEEF/AML (Bruxelles, 22 et 23 novembre 2018).

- Animation : Cercle de lecture et de parole, pour des apprenants allophones en FLE inscrits en UE4 (= B1.2 du CECRL) à l'École de Promotion et de Formation Continue de l'ULB et de la CCIB (EPFC), avril-juin 2018.

**Mots-clés (max. 5) : FLE, littérature francophone, motivation, CECRL**

Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :



**274 millions de locuteurs francophones (OIT, 2018)**

Source de l'image :

<http://cartonumerique.blogspot.com/2019/03/les-visions-multiples-de-la-francophonie.html>

**3 – Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Cours de Français : littérature belge francophone et TICE

Réflexion sur la constitution d'un corpus de littérature belge francophone à destination des degrés inférieur et supérieur de l'enseignement secondaire, avec une prédilection pour la littérature hainuyère.

Parallèlement à cette réflexion, on tiendra compte des Compétences socles et Compétences terminales, et des savoirs requis en français, en Humanités générales et technologiques, pour proposer des **exploitations didactiques directement utilisables en classe de français** (Word, PDF, capsules vidéo), et faisant la part belle aux documents d'archives (sonores, photographiques, audiovisuelles).

Plus de 30 articles sur la littérature belge francophone (depuis 1996)

Récents communications sur la littérature belge :

- Communication « La poésie brève en Belgique francophone ». Colloque *Brachylogie*, Université de Mons, 28-29/4/2016.
- Communication « Bruxelles-Palermo : scènes de crimes ? ». Colloque *Bruxelles-Palermo : fictions littéraires*, de l'association Italiques et des AML, Bruxelles, 28-29/10/2016.
- Communication « Construction des personnages dans les nouvelles de Marie Delcourt ». *Conférence Tribune de l'UMONS*, 13/12/2016.
- Communication « Le Goncourt : à quel (s) prix ? Stratégie des écrivains et influence médiatique », dans le cadre des Exposés scientifiques à destination du Secondaire et des Hautes écoles, proposés par l'UMONS. Exposé réalisé devant les membres de la Société de l'amitié, Mons, 14/11/2018.
- Communication « Enjeux de la traduction italienne de 5 œuvres de Plisnier en 1946-1957 : Intérêts d'une retraduction ? ». Colloque « La traduction de la littérature belge francophone », Universités d'Anvers et de Mons, Mons, 13-14/12/2018

Collaboratrice extérieure des Archives et musée de la littérature (AML-KBR)

Présidente de l'Association Charles Plisnier, rédactrice de la revue *Francophonie vivante*

Mots-clés (max. 5) : littérature belge, enseignement secondaire, TICE

Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :



Paul DELVAUX (et ses élèves de La Cambre), *La Belgique littéraire* (1958)

Source de l'image : <http://www.aml-cfwb.be/actualites/72>

4 -Description de la recherche (max. 200 mots) :

En 2014, en collaboration avec le Groupe de recherche en Littéracies universitaires et Didactique des écrits scientifiques de l'U.L.B. (LUDES), le Service de Communication écrite a organisé une journée d'études « **L'écriture scientifique**, écriture sous contraintes ? » et en a publié les actes.

Compétences rédactionnelles de synthèse : exempliers et TICE

En particulier, la rédaction du **résumé** et de la **synthèse de textes** (tous deux basés sur des pré-textes) nécessite des opérations cognitives multiples et simultanées d'analyse de la situation d'énonciation, de décodage typologique (textes explicatifs, argumentatifs, descriptifs,...), d'approfondissement du circuit argumentatif (modalités définitives, pièges causals, questions rhétoriques,...), de repérage des figures de style, que le traducteur/rédacteur doit mettre en œuvre dans ces deux tâches d'écriture à contraintes multiples, pour aboutir à une formulation synthétique.

Notre recherche interroge la pertinence de l'étayage de ces deux exercices rédactionnels, lorsqu'il s'appuie sur des exempliers, et sur le « décodage neutre » des brouillons d'écriture apporté par Etherpad.

Laurence Pieropan, « La Formation à l'écriture scientifique en 'bachelor'. La synthèse de textes ? Une simple recette de cuisine... », in *Écriture scientifique, écriture sous contraintes ?* Mons, Université de Mons, Service de Communication écrite, collection « Travaux & documents », n° 5, 2014, p 111-118 (ISBN978-2-87325-087-4, 150 p.)

**Mots-clés (max. 5) : rédaction synthétique, (re)formulation, exempliers, TICE**

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

NON

OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :



Source de l'image : [http://www.clg-fort-montlhery.ac-versailles.fr/IMG/pdf/Cahiers\\_pedagogiques\\_500.pdf](http://www.clg-fort-montlhery.ac-versailles.fr/IMG/pdf/Cahiers_pedagogiques_500.pdf)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Coordonnées**

Nom : Fauvaux

Prénom : Thierry

Courrier électronique : thierry.fauvaux@umons.ac.be

Téléphone : 065373601-04

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

FTI - Département de français – Service de « Communication écrite »

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

Titre de la recherche :

« La dynamique de l'information : quels bénéfices pour le scripteur apprenant »

Description de la recherche (max. 200 mots) :

Les recherches menées dans le domaine de la grammaire textuelle ont permis d'identifier de nombreuses implications didactiques en ce qui concerne la dynamique de l'information. Dans une dimension phrastique, elle aide à répartir les informations par importance communicationnelle et fonctionnelle afin de faire correspondre écriture et intention de communication.

Par ailleurs, elle permet de charpenter le discours écrit en ménageant des zones tampons liées à l'intervalle textuel précédent et en présentant une intrication de progressions thématiques-types légitimées par des ruptures. Cette intrication correspond à l'exigence de variété stylistique imposée à toute forme d'expression écrite en langue française.

Les enseignements révélés par la dynamique de l'information peuvent être utiles à de nombreux apprenants en matière d'écriture : futurs enseignants de langue française ou traducteurs, étudiants en communication, en sciences humaines, sociales, ...

Dupont D., Fauvaux Th., Ghenet M., *Éléments de grammaire textuelle – La dynamique de l'information*, De Boeck – Duculot Supérieur, 1994.

**Mots-clés (max. 5) :** didactique du français – communication écrite – grammaire de textes et dynamique de l'information

Titre de la recherche :

**Les cours de français à l'heure numérique**

Description de la recherche (max. 200 mots) :

L'outil numérique envahit nos salles de cours ; nos étudiants sont désormais dépendants à leurs PC, tablettes et autres smartphones. Quelle place faut-il réserver à ces outils au sein d'une didactique traditionnelle où le papier-crayon prévalait ? Sans doute est-il nécessaire d'engager une réflexion comparative à propos des nouvelles perspectives offertes par les technologies actuelles. Dans quelle mesure celles-ci permettent-elles de faciliter les démarches cognitives d'un haut degré de complexité induites par la formation proposée ? Pour ce qui concerne la didactique de la langue française organisée au sein de la FTI, différents outils et fonctionnalités nous semblent dignes d'intérêt pour les activités de réception/production de discours écrits, successivement dans la correction, l'analyse et la rédaction d'énoncés scolaires ou encore la recherche terminologique en linguistique de corpus : Antidote, Word sur IPAD associé à l'Apple Pencil, les applications Good Note et Google Docs disponible sur Windows sous « PlayDocs for Google Docs », The Skeeth Engine...

**Mots-clés (max. 5) :** didactique de la langue française – communication écrite - outils numériques

Titre de la recherche :

**L'article de presse d'opinion en tant que support privilégié de lecture-écriture**

Description de la recherche (max. 200 mots) :

La presse écrite est sans sous doute le media le plus accessible au citoyen. Une étude descriptive d'un corpus d'articles de tribune libre publiés dans la presse francophone (Belge et française) a permis d'identifier deux types de structures privilégiées par les éditorialistes ou les spécialistes à propos des objets problématiques discutés.

L'une de ces structures respecte strictement la rhétorique du discours qu'elle décline en structure simple (une seule thèse globale développée) ou complexe (plusieurs thèses locales complémentaires convoquées).

L'autre structure peut être qualifiée de « fuite à droite » en tant que résultante d'une accumulation successive d'éléments dans un ensemble cohérent certes, qui ne respecte toutefois pas l'ordre argumentatif logique de présentation des constituants.

La structuration en paragraphes, corollaire des structures décrites, répond davantage à des impératifs de mise en page liés au respect du nombre de mots qu'aux relations sémantiques entretenues par les éléments.

Pour tout un chacun, la confrontation à ces supports authentiques inscrits dans un contexte énonciatif constamment réactualisé peut être source d'un enrichissement lexical non négligeable : collocations et expressions idiomatiques ou latines, archaïsmes, belgicisms, anglicismes et emprunts, emplois métaphoriques, métonymiques et autres figures des style, sigles, abréviations et acronymes, ...

Par ailleurs, pour l'étudiant, ces articles de presse d'opinion peuvent constituer des supports privilégiés pour des activités de lecture-(ré)écriture) aboutissant à une reformulation paraphrastique réduite, fidèle et cohérente de l'énoncé-source.

**Mots-clés (max. 5) : didactique de la langue française – communication écrite – article de presse d'opinion**

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

NON

OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Participations régulières aux journées du Pôle hainuyer

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Coordonnées (dir.)**

Nom : Gravet

Prénom : Catherine

Courrier électronique : catherine.gravet@umons.ac.be

Téléphone :

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Service Communication écrite, FTI-EII, UMONS

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- x Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

## 1 – Titres des recherches : Écriture scientifique, écriture sous contraintes – Discours argumentatif – Brachylogie

### Description de la recherche (max. 200 mots) :

En février 2014, avec le Groupe de recherche en Littéracies universitaires et Didactique des écrits scientifiques de l'U.L.B. (LUDES), le Service de Communication écrite a organisé une journée d'études « **L'écriture scientifique, écriture sous contraintes ?** » et en a publié les actes (C. Gravet dir., 2014). L'organisation d'un colloque « **brachylogie** » et la participation à plusieurs journées/congrès de la Coordination internationale des études brachylogiques (CIREB) ont permis de revenir en particulier sur la didactique des formes brèves.

Thématiques : analyse et traduction de discours scientifiques, rédaction de TFE, d'articles scientifiques en sciences humaines et sociales, réflexions sur l'énonciation, la concision, les métaphores, le langage diplomatique, les techniques argumentatives, les notes de bas de page dans la rédaction scientifique, etc.

(Voir notamment Th. Fauvaux pour l'exercice de résumé ou la typologie des modalités énonciatives en situation d'interlocution orale et écrite ; Laurence Pieropan, l'analyse de textes et de discours, « Formation à l'écriture scientifique en *bachelor*. La synthèse de texte » ; Béatrice Costa, « L'accompagnement du mémoire de traduction » ; C. Gravet, « De l'édition scientifique à l'enseignement de la communication écrite : réflexion sur une expérience » in *Argumenter dans les écrits scientifiques*, Université libre de Bruxelles, 2014 ; « Formes brèves: littéracies universitaires et didactique des langues de spécialité », Moknine, Tunisie 2014 ; « Échec à l'échec. Évaluation de l'écrit. Évaluation de l'oral » in Máté Györgyi (dir.), *A nyelvtanulás folyamata és mérése*, Université de Pécs, 1997. Etc.)

Mots-clés (max. 5) :rédaction scientifique, argumentation, littéracies universitaires, formes courtes

### Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :

Prochain colloque brachylogie à Cadix :



### Lien utile :

Ludes : <http://ludes.ulb.ac.be/>

Brachylogie (colloque de Mons) :

[https://sharepoint1.umons.ac.be/FR/universite/admin/aff\\_etudiant/CultureEtSport/UMONS-culture/Documents\\_agendas\\_culture/2015/Colloque\\_Brachylogie\\_28et29-04-2016\\_Livret.pdf](https://sharepoint1.umons.ac.be/FR/universite/admin/aff_etudiant/CultureEtSport/UMONS-culture/Documents_agendas_culture/2015/Colloque_Brachylogie_28et29-04-2016_Livret.pdf)

## 2 – Titre de recherches : Réflexions sur l'intégration du genre dans différents enseignements et recherches (principalement en littérature).

### Description de la recherche (max. 200 mots) :

Quelques contributions très variées, comme un article : « Les historiens des lettres belges sont-ils aveugles au genre ? » in *Questions de Communication*, n° 15, (2009).

Rédaction du rapport annuel de l'UMONS sur l'état de l'égalité femmes / hommes (recueil de données).

Participation à une réflexion « Comment intégrer le genre dans un mémoire? » in *JE Love me gender*, ULBruxelles (2015).

Direction de mémoires dans le cadre du master interuniversitaire en études de genre.

Cours Genre dans l'option Genre du master de spécialisation en sciences du Langage, IRSTL, UMONS et du master interuniversitaire Genre.

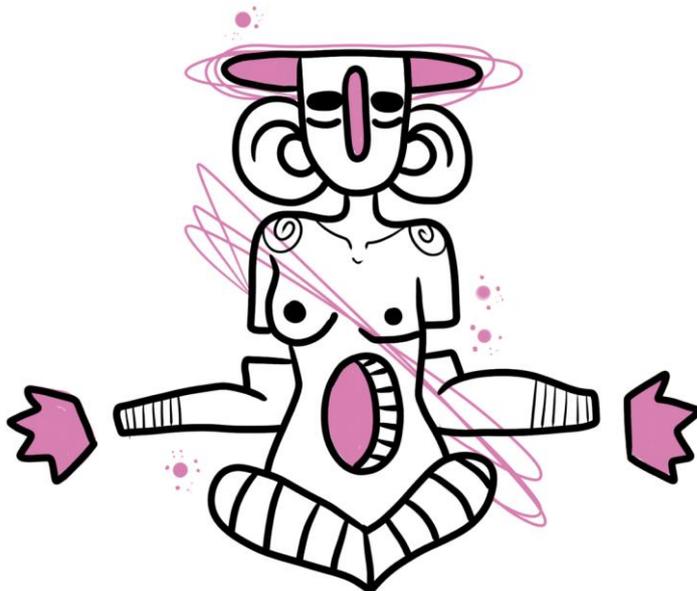
Organisation de JE Genre UMONS, notamment : « Enseignement: genre.s et clichés, de la maternelle au doctorat » (2016).

Direction d'une thèse de doctorat sur le thème de l'influence des mythes littéraires féminins sur la construction de l'identité des lectrices qui pourrait avoir des retombées didactiques (Isabelle Chauveau)...

Mots-clés (max. 5) : études de genre, littérature

### Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :

Illustration dernière JE Genre UMONS :



### Lien utile :

Master en sciences du langage : <https://web.umons.ac.be/langage/fr/enseignement/offre-de-formation/master-de-specialisation-en-sciences-du-langage/>

Master interuniversitaire genre : <https://www.mastergenre.be/>

### 3 – Titres des recherches : Communication orale et préparation à l'interprétation

#### Description de la recherche (max. 200 mots) :

À la FTI, le cours de communication orale dans le cadre de la formation des interprètes de conférence ou de liaison mérite toute l'attention des pédagogues dans la mesure où les stratégies à mettre en place et l'évaluation de l'apprentissage posent de nombreuses questions concernant notamment l'autoévaluation, l'efficacité des exercices en fonction des profils des apprenants, l'utilisation des nouvelles technologies ou encore la logistique... En matière de didactique de l'oral, la réflexion dépasse le cadre précis de la formation des interprètes.

#### Réf. :

Gravet Catherine, « Former les interprètes de conférence ou comment éviter le *casus belli* » in *Savoirs en prisme*, n° 5 (2016) ; « Formation des interprètes de conférence. Ce qui se conçoit bien s'énonce clairement, même dans une autre langue... » in *L'oral et l'écrit en didactique des langues romanes*, Defays Jean-Marc, Meunier Déborah (dir.) (2013) ; « La Charge idéologique des mots et des expressions. De la perception d'un écrivain, Alexis Curvers, à l'expérience des apprentis traducteurs-interprètes » in *Revue d'Etudes Françaises*, n° 16 (2011) ; « Formation des traducteurs et des interprètes de conférence: quelle place pour le français langue maternelle et la littérature ? » in *Crefeco: Le Français de demain : enjeux éducatifs et professionnels*, Sofia, Bulgarie (2011).

Mots-clés (max. 5) : communication orale, interprétation

#### Lien utile :

Article 2016 : <https://savoirsenprisme.com/numeros/05-2016-les-espaces-du-malentendu/former-les-interpretes-de-conferences-ou-comment-eviter-le-casus-belli/>

### 4 – Titres des recherches : FLE

#### Description de la recherche (max. 200 mots) :

Réflexions sur la place de la culture et de la littérature dans l'enseignement du français langue étrangère.

Réf. : Anna-Rosa Baert, « Séquence de leçons à partir du livre : *Apprenons à lire vite !* (1999) d'Oleg Andreev » (2018). TFE (dir. C. Gravet),

C. Gravet, de « La Bande Dessinée à l'Université » in *Philologiã*, n° 1-2 (1991) à « *Entendons-nous*, une méthode de FLE à la belge. Quelle place pour la littérature? » in *Les manuels de langue et de littérature étrangères comme médiateurs culturels : Québec-Canada-Europe*, Röhrig Universitätsverlag (2018).

Mots-clés (max. 5) : français langue étrangère, littérature, culture

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

NON

✱ OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Participation aux JS du Pôle hainuyer

Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :

Illustration de « La Légende d'Ulenspiegel » (Charles De Coster, 1867)



Lien utile :

Colloque 2016 à Sarrebruck : [https://www.fabula.org/actualites/les-manuels-de-langue-et-de-litterature-etrangerescomme-mediateurs-culturels-quebec-canada-europe\\_73971.php](https://www.fabula.org/actualites/les-manuels-de-langue-et-de-litterature-etrangerescomme-mediateurs-culturels-quebec-canada-europe_73971.php)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :** Les équations de droites et de plans dans l'espace dans l'enseignement secondaire : une étude des pratiques enseignantes en relation avec les activités des élèves

**Coordonnées**

Nom : Nihoul  
Prénom : Céline  
Courrier électronique : celine.nihoul@umons.ac.be  
Téléphone : 065 37 34 11  
Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Département de Mathématique, service de mathématiques effectives

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : Didactique des mathématiques

Description de la recherche (max. 200 mots) :

Je m'intéresse à l'enseignement des notions de droites et de plans dans l'espace dans l'enseignement secondaire. Les nouveaux programmes entrés en vigueur en 2018 suggèrent d'étudier ces notions à la fois en géométrie synthétique et en géométrie analytique en cinquième année. Bien que ces notions aient déjà été abordées avec les solides dans le secondaire inférieur, elles ne sont caractérisées qu'en cinquième dans le cadre de la géométrie synthétique. La visualisation des objets dans l'espace et la rigueur attendue dans ce cadre sont des obstacles importants dans les apprentissages des élèves comme par exemple pour les points de percée et les sections planes.

Ensuite, ces notions sont étudiées dans le cadre de la géométrie analytique. Les objets sont alors considérés comme des ensembles de points vérifiant tous une même caractéristique. Ils sont donc décrits par des équations sous différentes formes (vectorielle, paramétrique, cartésienne). Mes recherches montrent qu'il est difficile pour les élèves de pouvoir décrire à partir d'un ensemble de points ou d'une équation l'objet géométrique associé.

Une étude des difficultés des élèves m'a amenée à étudier la manière dont les enseignants les prennent en compte dans leurs cours et dans les exercices qu'ils proposent à leurs élèves.

Mots-clés (max. 5) : équations, visualisation, géométrie synthétique, géométrie analytique

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Lien utile :

<http://staff.umons.ac.be/celine.nihoul/pubsfr.html>

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

Les marchés du travail des enseignants

**Coordonnées**

Nom : Lothaire  
Prénom : Sandrine  
Courrier électronique : sandrine.lothaire@umons.ac.be  
Téléphone : 065/55.20.23  
Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Institut d'Administration Scolaire (INAS) / Méthodologie et formation

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Débutée dans le cadre d'une recherche collective (ULB-UCL) financée par le FNRS entre 2011 et 2015, la recherche se poursuit à l'UMONS et porte sur les marchés du travail des enseignants en Fédération Wallonie-Bruxelles. Plus exactement, elle vise à comprendre les processus d'insertion et de stabilisation dans la carrière enseignante. Elle met en exergue que les marchés du travail des enseignants débutants sont segmentés, certains enseignants bénéficiant de conditions de travail stables et favorables dès l'entrée dans la profession alors que d'autres sont contraints d'accepter des emplois précaires, parfois pendant de nombreuses années. Ces derniers constituent, à ce titre, une variable d'ajustement nécessaire à l'efficacité des marchés du travail. Ils sont, en outre, surreprésentés parmi les enseignants ne disposant pas d'un diplôme pédagogique et recrutés, à court terme, sous couvert de l'argument d'une pénurie de titulaires de la qualification pédagogique requise. Or, tant la précarité professionnelle que la non détention du titre requis représentent deux facteurs principaux à l'origine de sorties précoces de la profession. Ces éléments conduisent à la mise en exergue de deux constats : d'une part, la nécessité d'une réflexion approfondie quant aux conditions d'entrée et de stabilisation dans la carrière enseignante et, d'autre part, l'importance que revêt la formation initiale à l'enseignement dans un contexte de mutations sociétales et éducatives importantes.

**Mots-clés (max. 5) :**

**Enseignants débutants, marchés du travail, conditions de travail, formation initiale, pénurie**

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

La recherche a été initialement menée dans le cadre d'une recherche collective financée par le FNRS et menée par l'ULB et par l'UCL.

**Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :**



JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titre de la recherche :** Didactique de la traduction et traitement des erreurs commises par les étudiants lorsqu'ils traduisent des prépositions de l'allemand vers le français : typologie, causes et remédiation. (Thèse de doctorat en cours de réalisation – Promoteur : Michel Berré – Co-promotrice : Indra Noël).

**Coordonnées**

Nom : Kefer  
Prénom : Adrien  
Courrier électronique : adrien.kefer@umons.ac.be  
Téléphone : 065/37.36.01 – 0486/86.66.27  
Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :** Service de Didactique des langues et des cultures – Faculté de traduction et d'interprétation

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : Didactique de la traduction.

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Il est reconnu que les prépositions de la langue allemande constituent une importante difficulté pour les apprenants francophones. Ce constat est confirmé par une étude de corpus constitué d'une soixantaine de copies d'étudiants, représentant plusieurs milliers d'occurrences de prépositions. Certes de nombreux ouvrages décrivent les prépositions allemandes, mais les outils actuellement disponibles sur le marché sont peu ou mal adaptés aux besoins des apprentis-traducteurs ce que notre recherche a mis en évidence en analysant sept grammaires et cinq dictionnaires parmi les plus diffusés et utilisés.

La troisième partie de notre travail consiste à proposer une description des prépositions mieux adaptée aux besoins des futurs traducteurs allemand-français. Pour ce faire, nous mobiliserons principalement deux notions, celle prédictivité et celle de rection (préposition régie vs préposition non régie). À titre d'exemples :

– quand un emploi n'est pas prédictif, l'étudiant doit pouvoir identifier le groupe dont la préposition fait partie ;

– quand une préposition est régie, l'étudiant doit reconnaître l'élément qui la régit, etc.

Ces outils doivent permettre à l'étudiant de mieux comprendre le texte allemand dans ses dimensions sémantique et syntaxique (ces deux aspects étant conçus dans notre modèle comme des composantes de la compétence traductive) et d'en proposer une traduction en langue française qui soit linguistiquement acceptable.

**Mots-clés (max. 5) :**

Langues allemande et française, prépositions, linguistique, didactique, traductologie

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

NON

OUI

Si oui, dans quel cadre ?

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Intégration socio-culturelle des immigrés arabophones en Belgique francophone : approches didactiques par la traduction et ses TIC**

**Coordonnées**

Nom : Bouallagui Anzallo

Prénom : Fatma

Courrier électronique : [fatma.bouallagui@umons.ac.be](mailto:fatma.bouallagui@umons.ac.be) /

Téléphone : +352 691 142 147

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Service Communication écrite, FTI-EII, UMONS

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Étude du rôle essentiel de l'interaction traduction et interculturalité dans l'intégration socio-culturelle des immigrés arabophones et réflexion sur une approche évolutive de l'enseignement du FLE qui intégrerait les TIC (sous-titrage notamment).

Cf. MARTINIELLO M., REA A. & DASSETTO F., *Immigration et intégration en Belgique francophone : Etat des savoirs* (2007) ; OTT H. & BITTL K-H., *Pédagogie des rencontres et conflits transculturels* (2014) ; Documentation du collectif Alpha ASBL - Immigration en Belgique et diversité culturelle ; BEACCO J.-C. - *Ethique et politique en didactique des langues ; Autour de la notion de responsabilité* (2013). Etc.

**Mots-clés (max. 5) :** Français Langue étrangère, immigration, intégration, interculturalité

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Souhaitez-vous réaliser un poster prospectif dans le but de développer des collaborations futures ?**

- NON  
 OUI

Peut-être

Si oui, sur quelle thématique précise ?

Je voudrais pouvoir discuter de ces deux questions : « Faut-il des cours de FLE spécifiques pour les arabophones ? » et « Quel serait l'avantage de l'utilisation des sous-titres dans certaines activités didactiques à portée culturelle ? »

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Analyse de textes littéraires**

**Coordonnées**

Nom : Rimini

Prénom : Thea

Courrier électronique : thea.rimini@umons.ac.be

Téléphone :

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Service Communication écrite, FTI-EII, UMONS

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

La recherche permet la mise en place de moyens didactiques pertinents pour l'étude approfondie d'un texte littéraire et la structuration d'un commentaire scientifique rigoureux. Une étape importante consiste à situer l'ouvrage dans son contexte historique, culturel, politique et social. En ce qui concerne la méthodologie, nous employons différents types d'approches : approches thématique, sémiologique, narratologique, philologique, etc. Le travail d'analyse littéraire met en lumière les mécanismes de la narration : la gestion de la temporalité et de l'espace ainsi que le traitement des personnages, de la focalisation et du point de vue. L'analyse critique revient donc à produire une analyse de l'ouvrage en s'attachant aux structures internes du texte ainsi qu'à la contextualisation historiographique.

**Mots-clés (max. 5) :** analyse littéraire – littérature – narratologie – critique thématique

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Lien utile :**

<https://umh.academia.edu/TheaRimini>

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

Construction, réception et diffusion d'un outil didactique centré sur l'enseignement des stratégies de lecture : quelle appropriation de l'outil par les enseignants et quels effets sur les apprentissages des élèves ?

**Coordonnées**

Nom : Penneman

Prénom : Jessica

Courrier électronique : [jessica.penneman@uclouvain.be](mailto:jessica.penneman@uclouvain.be)

Téléphone : 010/47 82 75

Photo (facultatif) :



**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

CRIPEDIS - Centre de recherche interdisciplinaire sur les pratiques enseignantes et les disciplines scolaires

Jean-Louis Dufays

FIAL

Michotte/Socrate/Mercier

Place Cardinal Mercier 14/L3.06.02 1348 Louvain-la-Neuve

GIRSEF - Groupe interdisciplinaire de recherche sur la socialisation, l'éducation et la formation

Benoit Galand

Collège Jacques Leclercq

Place Montesquieu, 1 boîte L2.08.04 1348 Louvain-la-Neuv

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  
 Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Cette recherche vise à analyser les effets d'un outil didactique sur les pratiques pédagogiques des enseignants et sur le développement des compétences relatives à la compréhension et à la production des textes informatifs requises pour réussir à l'école. Centré sur l'enseignement explicite des stratégies de lecture et des opérations d'écriture, l'outil *Lirécrire pour apprendre* a été conçu à la suite d'une double analyse des difficultés couramment rencontrées par les élèves au début du secondaire et de l'activité de lecture-écriture des textes informatifs et a été revu à la lumière des résultats. Les résultats présentés s'appuient sur les données qualitatives et quantitatives issues de la recherche « Lirécrire » et documentent notamment le processus d'appropriation de l'outil par les enseignants et l'effet positif de l'outil sur les apprentissages en lecture-écriture des élèves.

**Mots-clés (max. 5) :** outil didactique, secondaire, stratégies de lecture, appropriation, recherche expérimentale

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :****Lien utile :**

<https://pul.uclouvain.be/book/?gcoi=29303100291340>

[https://dial.uclouvain.be/pr/boreal/object/boreal%3A197031/datastream/PDF\\_01/view](https://dial.uclouvain.be/pr/boreal/object/boreal%3A197031/datastream/PDF_01/view)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Justice et équité scolaires**

C'est un thème central de mes activités de recherche, que j'ai décliné de deux façons différentes : par des travaux de recherche sur l'organisation des systèmes éducatifs, notamment en termes de politiques d'éducation prioritaire ; et par des travaux de recherche sur les conceptions et sentiments de justice des élèves et acteurs du système éducatif.

**Quasi-marché scolaire et ségrégations**

La question des ségrégations scolaires en Belgique francophone, et avec elle l'étude du quasi-marché, a été depuis le début de mes activités de recherche au centre de mes préoccupations. Elle est fortement liée au thème de l'organisation des systèmes éducatifs et de la justice de ceux-ci.

**Réformes éducatives et représentations des acteurs**

Étude des représentations des acteurs de l'éducation quant à l'organisation du système éducatif tel qu'il existe actuellement (particulièrement, quant aux filières d'enseignement), et quant aux réformes en cours ou ayant eu lieu.

**Processus d'enseignement et d'apprentissage**

M'intéressant particulièrement dans mes recherches aux questions des inégalités sociales face à l'école et à la façon dont l'éducation peut les réduire, je souhaiterais étudier comment se jouent, au niveau des pratiques enseignantes et des relations dans la classe, des processus qui mènent à une reproduction des inégalités sociales par l'école.

### Coordonnées

Nom : Friant

Prénom : Nathanaël

Courrier électronique : nathanael.friant@ulb.ac.be

Téléphone : +32 (0)2 650 60 55

Photo (facultatif) :



### Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :

ULB, Faculté des sciences psychologiques et de l'éducation, Service des sciences de l'éducation

### Secteur(s) de recherche :

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie  
et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information  
et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  
x **Sciences psychologiques et de l'éducation**  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

### Description de la recherche (max. 200 mots) :

#### Conceptions de la justice en éducation : construction d'un cadre d'analyse

Nous proposons un cadre d'analyse des conceptions de la justice en éducation. Développer un tel cadre d'analyse permettant d'identifier les conceptions de la justice à l'œuvre dans des discours possède un intérêt heuristique fort. Cela permet de montrer un éventuel passage d'une conception à l'autre dans un système éducatif et d'en déduire de probables conséquences, ou encore d'identifier au nom de quelle conception de la justice une politique éducative est critiquée ou défendue. Après avoir discuté quelques théories de la justice et leur application en éducation, nous discutons trois modèles d'analyse de l'équité en éducation: Demeuse et Baye (2005), Boliívar (2005) et Espinoza (2007). Nous proposons finalement un nouveau modèle permettant de dépasser les points faibles identifiés dans les modèles précédents.

Mots-clés (max. 5) : Justice dans l'éducation, théorie de l'éducation, équité éducative, conceptions de la justice

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Ancien premier assistant à l'UMONS.

Lien utile : <http://www.ulb.ac.be/facs/sse/cv-nathanael.html>

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :** Aide à la réussite intégrée aux dispositifs d'enseignement – Savoir technopédagogique disciplinaire, autorégulation des apprentissages – didactique des disciplines dans l'enseignement supérieur

**Coordonnées**

Nom : BACHY  
Prénom : Sylviane  
Courrier électronique : sylviane.bachy@ulb.be  
Téléphone : 026503245  
Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Département enseignement – Aide à la réussite

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

Description de la recherche (max. 200 mots) :

Développement du concept de l'aide à la réussite

Développement de l'intégration de l'aide à la réussite dans les pratiques d'enseignement

Autorégulation et compétence d'autonomie

Didactique des disciplines

Mots-clés (max. 5) : enseignement supérieur – promotion de la réussite – autorégulation – pratiques enseignantes

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

NON

OUI

Si oui, dans quel cadre ?

-Groupe Adapte – autorégulation des apprentissages – Stratégies Volitionnelles

-Enseignement à l'UCL/Mons (fin en 2016)

-Collaboration avec la Helha et HE Condorcet pour la formation des Conseillers pédagogiques et des enseignants – Réseau cap-HE

-Aide à la réussite sur le Pôle Charleroi (en projet)avec UMons

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Les Mots et les choses du social**

**Analyse du lexique des éducateurs spécialisés. Quel lexique pour désigner les professionnels et les personnes accompagnées ? Des discours de référence aux écrits professionnels : quelles tensions ?**

**Coordonnées**

Noms : Crahay-Heynen-Lefebvre-Vancomelbeke-Wantier

Prénoms : Marielle-Martin-Amand-Philippe-Bénédicte

Courrier électronique : [marielle.crahay@heh.be](mailto:marielle.crahay@heh.be), [martin.heyne@heh.be](mailto:martin.heyne@heh.be), [amand.lefebvre@heh.be](mailto:amand.lefebvre@heh.be),  
[philippe.vancomelbeke@heh.be](mailto:philippe.vancomelbeke@heh.be), [benedicte.wantier@heh.be](mailto:benedicte.wantier@heh.be).

Téléphone : 069 22 55 12

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Haute Ecole en Hainaut, Campus pédagogique, **Commission Valorisation Recherche**

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Le lexique employé par les professionnels du social pour se désigner et désigner les personnes accompagnées connaît des transformations. Il structure d'une part un champ traversé de tensions (professionnalisation, évolution des politiques sociales, ...) et il participe à la construction de la posture professionnelle.

La recherche vise à explorer de quelles manières les métiers du social se structurent au départ des catégories lexicales identitaires.

A partir de la constitution et de l'analyse de corpus représentatifs des discours de référence, d'écrits professionnels, de discours de la pratique, des tensions seront dégagées, avec un objectif double : opérer des choix dans la formation initiale et partager avec les professionnels les enjeux relatifs aux discours propres aux métiers.

**Mots-clés (max. 5) :** discours, identité, professionnalisation des métiers du social, personnes accompagnées, formation.

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ?

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Des robots éducatifs en classe**

**Coordonnées**

Nom : Bradefer

Prénom : Géry

Courrier électronique : gery.bradefer@heh.be

Téléphone : 0498 32 78 56

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Haute École en Hainaut – Campus pédagogique de Tournai

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Dans le cadre de l'appel à projets École Numérique 2017 de la Région Wallonne et de la Fédération Wallonie-Bruxelles, notre cellule de robotique pédagogique de la Haute École en Hainaut a construit un projet collaboratif avec deux écoles fondamentales et deux écoles secondaires de la région de Tournai.

Ce projet, intitulé « Des robots éducatifs en classe », vise à implémenter de l'école maternelle à l'école secondaire le développement de compétences liées à l'algorithmique et à la pensée informatique par le biais de robots éducatifs.

La recherche-action associée à ce projet porte sur l'impact de l'introduction de la robotique pédagogique au niveau du développement de compétences mathématiques, numériques et scientifiques ainsi que des compétences transversales.

L'utilisation de robots éducatifs en classe permet une approche globale et un décloisonnement des disciplines scientifiques (STEM) ainsi que le développement de compétences transversales liées notamment à la collaboration et à la résolution de problèmes.

A travers la conception, l'expérimentation et l'analyse réflexive d'activités de robotique pédagogique, la recherche-action-formation liée à ce projet amène les acteurs de terrain, les étudiants et les professeurs de la Haute École à travailler en collaboration, chacun apportant sa propre expertise pour atteindre les objectifs du projet.

**Mots-clés (max. 5) :** Robotique pédagogique, algorithmique, pensée informatique, robots éducatifs

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Les écrits professionnels des éducateurs spécialisés : des discours aux traces scripturales.**

**Coordonnées**

Noms : Crahay-Wantier

Prénoms : Marielle-Bénédicte

Courrier électronique : marielle.crahay@heh.be-benedicte.wantier@heh.be

Téléphone : 069 22 55 12

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Haute Ecole en Hainaut, Campus pédagogique, **Commission Valorisation Recherche**

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Pour les éducateurs spécialisés, l'écrit et l'écriture constituent des activités centrales du métier. Ces activités font toutefois l'objet de discours qui peuvent être assez éloignés de l'écriture des pratiques sociales et de la pratique des écrits quotidiennes. Prenant acte de ce constat, cette recherche se propose de décrire l'ensemble de ces pratiques à partir d'une méthodologie participative, favorisant la multiplicité des points de vue (étudiants, professionnels, enseignants, chercheurs) ainsi que la variété des entrées sur l'objet (discours sur les pratiques, pratiques elles-mêmes ; genre du discours et processus d'écriture). Indirectement, cette recherche vise aussi à instaurer un mode de partage des pratiques innovant.

**Mots-clés (max. 5) :**

Ecriture professionnelle, ethnographie de l'écrit et de l'écriture, didactique de l'écriture.

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ?

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR

LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

Institution :

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH**
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

Titres des recherches : publication d'un livre « **ENSEIGNEMENT D'HIER AU SERVICE DES APPRENTISSAGES DIFFERENCIES D'AUJOURD'HUI** », guide pratique, chez Chloé des Lys, en septembre 2018.

**Coordonnées**

Nom : **MASSART**

Prénom : **Philippe**

Courrier électronique : **ph.massart@skynet.be**

Téléphone : **069 548090**

Photo (facultatif) :



Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :  
Haute Ecole en Hainaut Rue Pierre-Joseph Duménil, 4  
7000 MONS

Catégorie pédagogique  
Implantation de Tournai  
Rue des Carmes, 19b  
7500 TOURNAI  
069 225512

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X  
Agronomie, chimie et biochimie  Biologie et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  **Sciences psychologiques et de l'éducation**  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre :  
.....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Sans prétention aucune, cet ouvrage est plus qu'un simple recueil de pédagogie car ce livre tente d'apporter, à son niveau, à l'heure des réformes, des réponses à une école actuellement en grand questionnement. Je précise aussi qu'il ne s'agit pas d'une recherche mais plutôt d'un regard réflexif porté sur une pratique enseignante de 40 ans. Avec conviction pour le progrès pédagogique, ses points forts reposent sur l' (la) (ré)activation, l'actualisation de « recettes » pédagogiques d'hier qui, loin d'être tombées en désuétude, continuent d'offrir un réel plus aux (futur(e)s) enseignant(e)s et notamment aux Maîtres de stage chargé(e)s de l'accompagnement des stagiaires. Cet ouvrage se veut clair et pratique : les concepts pédagogiques mis en relation sont expliqués et illustrés par de nombreux exemples du terrain entre autres en mathématiques et en français. Ce guide pratique a notamment pour objectif de contribuer à la Qualité des leçons et particulièrement de celles portant sur la pédagogie différenciée, une voie vers la pédagogie de la réussite.

**Mots-clés (max. 5) :**

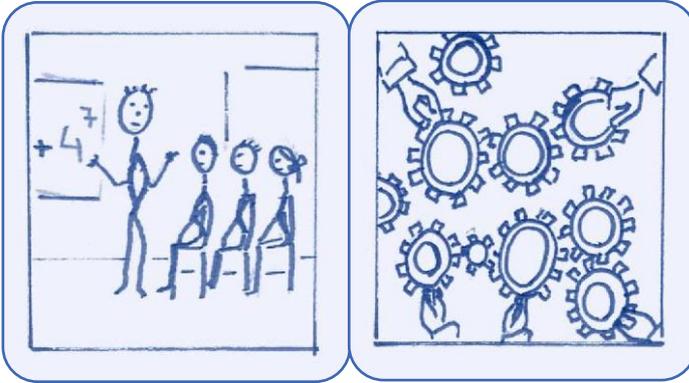
Qualité leçons / pédagogie différenciée - réussite.

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :



Lien utile : [ph.massart@skynet.be](mailto:ph.massart@skynet.be)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titre des recherches :** Le rappel de récit en 3<sup>ème</sup> maternelle : influence du support, selon qu'il est imagé ou non, sur les performances des élèves.

**Coordonnées**

Nom : Vandenberghe

Prénom : Jean-Paul

Courrier électronique : jp.vandenberghe@heh.be

Téléphone : 0478297373

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :** HEH campus pédagogique (implantation tournaïenne)- rue des Carmes 19b, 7500 Tournai – Téléphone : 069452812 – Fax : 069225103 - site web : <https://www.heh.be/Campus-peda-Categorie-Pedagogie>

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

Description de la recherche (max. 200 mots) :

L'album est sans conteste le support privilégié pour la pratique du rappel de récit en maternelle. La lecture du seul texte est quant à elle largement ignorée dans les classes de l'enseignement préscolaire. Il est en effet communément admis que la double présence du texte et de l'image permet de soutenir à la fois l'attention et la mémoire des enfants, rendant ainsi leur tâche plus aisée. C'est cette évidence que nous avons souhaité interroger dans notre recherche. Lors de celle-ci, nous nous sommes proposé de comparer les performances respectives de deux groupes d'élèves, à l'occasion d'un test individuel, qui a consisté à restituer oralement une histoire et à répondre à quelques questions. Aux enfants du premier groupe a été lu un album associant texte et dessins, tandis que les seconds ont écouté le texte de cet album sans qu'ils aient pu en regarder les illustrations.

Mots-clés (max. 5) : récit – mémoire – attention - texte – album -

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ?

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Ce que les enseignants apprennent sur leur future profession par le biais des écrans**

**Coordonnées**

Nom : Kinif

Prénom : Nathalie

Courrier électronique : nathalie.kinif@heh.be

Téléphone :

Photo (facultatif) :

Collègues HEH – Julie Delbecq, Fanny Pischetta et Catherine Paschal pour la HEH + collègue UMon : Antoine Derobertmeasure

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

HAUTE ECOLE EN HAINAUT - Catégorie pédagogique (implantation de Tournai)

Université de Mons – FPSE – Institut d'Administration Scolaire

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

La question que nous traiterons consiste à s'interroger sur ce qui forge, chez les étudiants entrés en formation initiale d'enseignants (instituteurs préscolaire, primaire, AESI et AESS) l'image du « bon enseignant ». En effet, que cette image soit floue ou précise ; centrée sur les traits de caractère de l'enseignant plutôt que sur les gestes et les actions professionnels qu'il met en place... elle impacte la manière dont ces futurs enseignants se projettent dans le métier.

La recherche présentera (a) ce qui fait le « bon enseignant » aux yeux des futurs enseignants, (b) de manière générale et plus spécifiquement, en fonction de la section d'appartenance, et (c) si l'image du « mauvais enseignant » qu'ils ont, s'y oppose ou vient nuancer leur représentation. Que les réponses des futurs enseignants y fassent référence ou non, la littérature indique que, parmi les sources alimentant les représentations d'une profession (outre le vécu personnel, les influences...), les médias occupent une place importante. Aussi, la recherche entend recenser et décrire les productions audiovisuelles (mettant en scène « un enseignant ») visionnées par ces futurs enseignants.

**Mots-clés (max. 5) :** Représentation, médias, formation initiale, enseignants, métier.

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ? Participation active et membre de la commission CDS du pôle.

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

Institution :

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

Titres des recherches : **Children walking : learning complexity and predictability**

**Coordonnées**

Nom :Buisseret

Prénom : Fabien

Courrier électronique : buisseretf@helha.be

Téléphone : 0486877859

Photo (facultatif) :



Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie : : **Laboratoire Forme et Fonctionnement Humain, Catégorie paramédicale, CERISIC, CeREF, HELHa.**

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales  Agronomie, chimie et biochimie  Biologie et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  
 Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Depuis une vingtaine d'années, certains chercheurs s'intéressent à la structure à long terme de la marche, et plus particulièrement à la variabilité de la durée des pas. Il apparaît que l'agencement de la marche à long terme (10 minutes) est de type auto-corrélé : les caractéristiques temporelles d'un pas sont fortement dépendantes des caractéristiques temporelles des pas précédents.

Définir l'origine des autocorrélations présentes dans le cycle de marche serait fondamental pour élargir notre compréhension de la mécanique de marche ainsi que de son contrôle moteur. Les outils mathématiques préférentiellement utilisés pour quantifier des structures sur base de leur variabilité appartiennent à l'analyse non-linéaire, dont l'analyse fractale fait partie. Dans notre étude, les données qui ont été traitées sont des séries temporelles représentant la durée des cycles de marche successifs de 42 enfants âgés de 4 à 12 ans. Quatre variables ont été mesurées : la durée du cycle, le coefficient de variation, l'exposant de Hurst et la dimension fractale.

Les résultats obtenus montrent que la modification de la variabilité de la marche en présence du vieillissement physiologique pour chaque individu est avérée : l'enfant apprend un schéma de marche optimal, qui sera celui de l'adulte sain.

**Mots-clés (max. 5) : Variabilité, marche, analyse fractale, apprentissage, complexité**

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ? UMONS, dans le cadre de l'étude d'invariants dynamiques du mouvement rythmique en gravité modifiée.

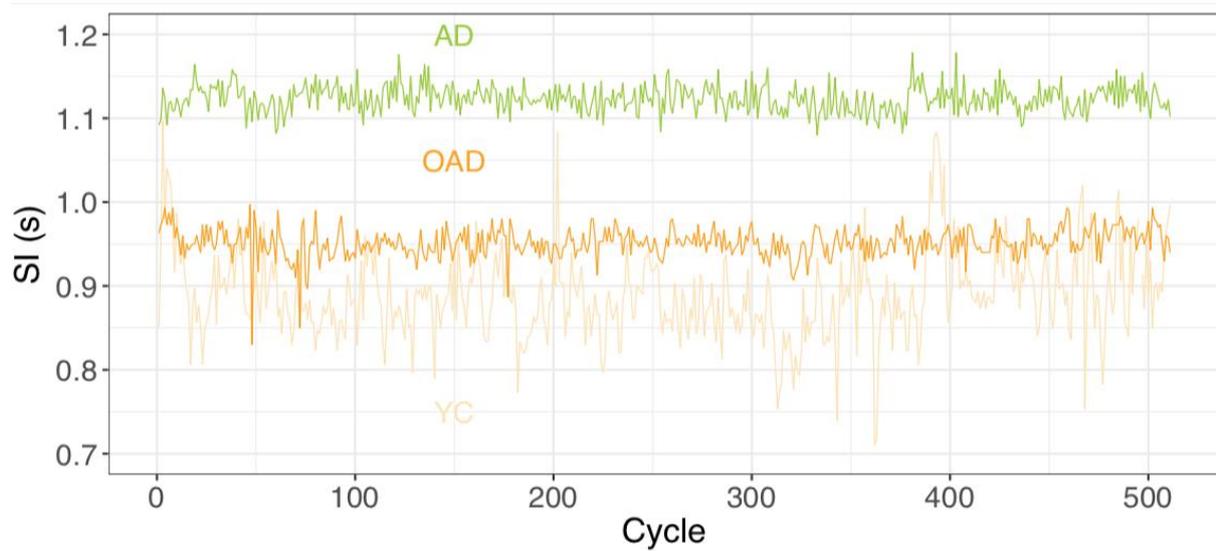
Souhaitez-vous réaliser un poster prospectif dans le but de développer des collaborations futures ?

NON

OUI

Si oui, sur quelle thématique précise ?

Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :



Lien utile : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/29182659>

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

Quelle orthographe enseigner en formation initiale des enseignants ?

**Coordonnées**

Nom : Dumont

Prénom : Marie

Courrier électronique : marie.dumont@helha.be

Téléphone : 0494/24 11 49

Photo (facultatif) :

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Une évaluation de régulation d'un dispositif d'enseignement de l'orthographe en formation initiale des instituteurs primaires en Belgique francophone (N=64) a démontré que le travail sur les capacités orthographiques ne peut être dissocié d'un travail autour de la métacognition. En effet, il existe un écart important entre le degré de certitude en orthographe (4,89 sur une échelle de 6) et le degré de réalisme (1,15) des étudiants. Cet écart est interpellant au vu de la dimension professionnalisante de la formation initiale des enseignants. Les étudiants seront amenés à enseigner des processus, des savoir-faire qu'ils ne sont que partiellement capables de justifier. Nous avons donc prolongé la recherche par une thèse qui intègre trois dimensions métacognitives à l'enseignement de l'orthographe : le réalisme, la justification, et le rapport à l'orthographe. Le plan d'expérimentation de cette recherche consiste en un plan factoriel qui répartit les étudiants de Bloc 1 « Instituteur primaire » (N=180) en quatre groupes qui ont vécu un dispositif d'apprentissage de l'orthographe différent. Un prétest et post-test de performance et de perception de soi ont été proposés, afin d'évaluer les effets des différentes variables.

**Mots-clés (max. 5) :** Didactique de l'orthographe – métacognition – réalisme – justification – rapport à l'orthographe

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ?

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches : Recherches-action concernant le tutorat dans le secteur non-marchand et élaboration de boîtes à outils pour soutenir les institutions dans la mise en place d'un dispositif de tutorat.**

**Coordonnées**

Nom : Laloy  
Prénom : David  
Courrier électronique : laloyd@helha.be  
Téléphone : 0032 473 38 37 76  
Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Centre de Ressources pour le Social, rattaché à la Catégorie Sociale de la HELHa.

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- x Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

Description de la recherche (max. 200 mots) :

Dans le monde du travail, le tutorat est une pratique visant à accueillir et accompagner des travailleurs dans la transmission et l'acquisition de compétences. Classiquement, le tutorat met en relation un nouveau travailleur et un travailleur plus ancien (pas forcément plus âgé, mais plus expérimenté) qui sera chargé de l'accueillir, de l'intégrer et de lui transmettre les savoirs, savoir-faire et savoir-être nécessaires pour son bon fonctionnement dans l'équipe.

Les recherches que nous avons menées ont permis d'atteindre trois objectifs :

1. Réalisation d'un état des lieux sur les pratiques existantes en matière de tutorat et développement d'une typologie selon les situations rencontrées (tutorat de formation, tutorat d'intégration, tutorat de réintégration, tutorat de transmission, tutorat d'insertion...);
2. Accompagnement d'équipes en situation dans le but de les aider à élaborer leur propre dispositif de tutorat. A partir de cet accompagnement, analyse des enseignements transversaux concernant les apports du tutorat, les nœuds de tension et les « bonnes pratiques » en matière de tutorat ;
3. Co-construction avec des acteurs de terrain de boîtes à outils visant à soutenir les structures du non-marchand qui souhaitent mettre en place un dispositif de tutorat.

Mots-clés (max. 5) : tutorat - outils – formation – intégration - compétences

Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**JOURNEE SCIENTIFIQUE DU POLE HAINUYER**

**7 mai 2019**

**INVENTAIRE DES RECHERCHES MENEES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU POLE HAINUYER SUR LE THEME : « *Reconnaissance de la formation du travailleur social de rue au Sénégal : quelles pistes suggérées par les différentes parties prenantes ?* ».**

**Fiche descriptive**

**Institution :**

- UMONS
- UCL
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

*Reconnaissance de la formation du travailleur social de rue au Sénégal : quelles pistes suggérées par les différentes parties prenantes ?*

**Coordonnées**

Nom : van den Eede

Prénom : Pierre

Courrier électronique : [pierre.vandeneede@condorcet.be](mailto:pierre.vandeneede@condorcet.be)

Téléphone : 0473/76.80.43

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

HEPH-Condorcet

Catégories Pédagogique & Sociale

151, Rue de la Bruyère

B-6001 Marcinelle

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales

Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Dans le cadre d'un appel à projet ARES, 4 enseignants des catégories sociale et pédagogique de la HEPH-Condorcet se sont rendus à Dakar fin novembre 2018 pour rassembler durant deux jours les acteurs du travail de rue au Sénégal (travailleurs sociaux, éducateurs, lieux de formations, centre d'accueil, représentants politiques, partenaires internationaux, ...).

L'objectif de ces deux journées d'atelier était de parvenir à une vision plus claire des attentes des acteurs de terrain en termes de reconnaissance de la formation des travailleurs de rue au Sénégal, mais aussi de profiter d'avoir tous ces acteurs autour de la même table pour dégager des pistes de réflexion sur la construction d'un curriculum de formation, ses conditions d'accès, ses finalités, ...

La présente présentation permettra donc de réaliser une synthèse de ces différents ateliers exploratoire.

**Mots-clés (max. 5) : Sénégal, échange nord-sud, travail de rue, reconnaissance**

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

?ARES ?

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

**Former les enseignants à la ludification et la scénarisation des apprentissages au travers de la création d' « Escape Games »**

**Coordonnées**

Nom : Reinders

Prénom : Sébastien

Courrier électronique : sebastien.reinders@condorcet.be

Téléphone : 0032497081366

Photo (facultatif) : en PJ

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

Sciences sociales - Ecriture multimédia

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

L'intervention portera spécifiquement sur la description et le retour d'expérience de sessions de formation de formateurs à la scénarisation pédagogique combinant la ludification des apprentissages, l'usage d'artefact numériques et l'ingénierie pédagogique.

Elle abordera les contextes, contraintes et facteurs de réussite de cette méthode d'apprentissage particulière. Celle-ci, basée sur la réflexion, la déduction et le sens de l'observation, favorise notamment à l'assimilation de concepts théoriques et/ou la consolidation de concepts et à la cohésion de groupe.

Au-delà de la description d'une méthode de création, un éclairage particulier sera effectué sur les relations nécessaire entre contenu, énigmes et storytelling , nécessaire à la mise en place de ces activités dans un cadre scolaire.

**Mots-clés (max. 5) :** Escape game – ludification – scénarisation - ingénierie

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Image ou photo symbolisant la thématique de la recherche (facultatif) :**



Source : <https://www.videolearning.fr/agence-digital-learning/escape-game-pedagogique/>

**Lectures :**

S'capade pédagogique avec les jeux d'évasion : [https://scape.enepe.fr/IMG/pdf/s-capade\\_pedagogique.pdf](https://scape.enepe.fr/IMG/pdf/s-capade_pedagogique.pdf)

**Liens utiles :**

<http://scape.enepe.fr>

<https://www.cquesne-escapegame.com/>

**Autres liens :**

<https://www.slideshare.net/FTRFormation/lescape-game-pedagogique-par-ftr-formation>

<https://www.videolearning.fr/agence-digital-learning/escape-game-pedagogique/>

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

approche évolutive de l'intelligence et de l'apprentissage  
leviers d'apprentissage propres à des publics différents (pédagogie et andragogie) ;  
troubles de l'apprentissage, des publics en difficulté  
problématique du décrochage scolaire

**Coordonnées**

Nom : Bolterys  
Prénom : Stéphanie  
Courrier électronique : stephanie.bolterys@promsocatc.net  
Téléphone :  
Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

L'Atelier – Espace de création pédagogique  
AREduc – Atelier de Recherche en Education  
Collège Technique Aumôniers du travail - Charleroi

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Impact sur les connaissances, en matière de troubles et aménagements raisonnables, d'étudiants de haute école/université/école EPS (CAP) et d'enseignants d'écoles primaires et secondaires, suite à leur participation à des présentations et à des travaux en ateliers, menés par des étudiants de la section « Certificat d'aptitude à l'éducation des élèves à besoins spécifiques ».

**Mots-clés (max. 5) :** éducation, enseignement, apprentissage ; besoins spécifiques ; aménagements raisonnables

**Souhaitez-vous réaliser un poster scientifique dans le cadre de la JSPH5 ?**

- NON
- OUI

Si oui, sur quelle thématique précise ?

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Lien utile :**

**Site de l'Atelier :** [www.atelier-edu.be](http://www.atelier-edu.be)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

Les trajectoires professionnelles dans le domaine des métiers des soins aux personnes.

**Coordonnées**

Nom : CANON

Prénom : Elsy

Courrier électronique :

Téléphone : ca.elsy@yahoo.fr

Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

L'Atelier – Espace de création pédagogique

AREduc – Atelier de Recherche en Education

Collège Technique Saint-Henri | Promotion sociale

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Notre recherche s'intéresse aux facteurs influençant les trajectoires professionnelles et notamment dans les domaines des métiers des soins aux personnes. Notre approche qualitative tente de cerner les facteurs ayant mené des adultes à reprendre des études dans le domaine des métiers des soins aux personnes et d'analyser comment leur parcours a été un levier (ou un frein) à leur (ré)orientation

**Mots-clés (max. 5) :** trajectoires professionnelles, orientation, éducation, enseignement

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Lien utile :**

**Site de l'Atelier :** [www.atelier-edu.be](http://www.atelier-edu.be)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

Usages professionnels du numérique par les enseignants

Formations hybrides et e-learning dans la formation des adultes

**Coordonnées**

Nom : DUQUESNOY

Prénom : Maxime

Courrier électronique : mduquesnoy@gmail.com

Téléphone :

Photo (facultatif) :



**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

L'Atelier – Espace de création pédagogique  
AREduc – Atelier de Recherche en Education

Collège Technique Saint-Henri | Promotion sociale

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie  
et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information  
et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  
 Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Mes travaux de recherche portent, notamment, sur les usages professionnels de l'internet et du numérique par les enseignants ; la formation et la certification des enseignants à l'usage des TICE; les formations hybrides et le e-learning dans la formation des adultes et dans l'enseignement ainsi que la professionnalisation et l'évolution du métier d'enseignant en Belgique francophone.

**Mots-clés (max. 5) :** Usages d'internet; Travail enseignant; Informatique; TIC(E), éducation

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Mon statut de doctorant au sein de l'UCLouvain me place, de fait, dans une posture de collaboration entre l'UCLouvain et l'enseignement de promotion sociale (Mouscron)

**Lien utile :**

Site de l'Atelier : [www.atelier-edu.be](http://www.atelier-edu.be)

Site personnel : [www.portaleduc.net](http://www.portaleduc.net)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

Le theorycrafting comme pratique d'éducation au médium vidéoludique

L'utilisation du jeu vidéo en contexte scolaire et la dimension autobiographique de ce médium.

**Coordonnées**

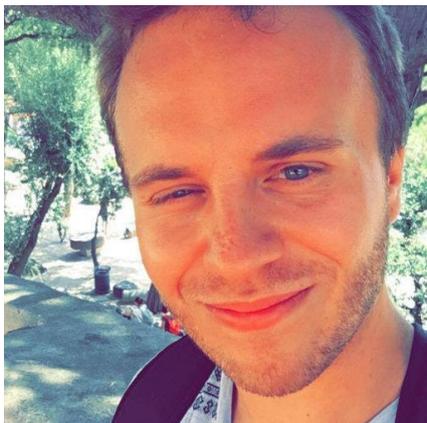
Nom : GILSON

Prénom : Gaël

Courrier électronique : gael.gilson@gmail.com

Téléphone :

Photo (facultatif) :



**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

L'Atelier – Espace de création pédagogique  
AREduc – Atelier de Recherche en Education

Collège Technique Saint-Henri | Promotion sociale

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  
 Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie  
et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information  
et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  
 Sciences psychologiques et de l'éducation  Philosophie, langues, lettres et histoire  
 Musique, théâtre et arts appliqués  Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Notre recherche vise à construire des outils d'éducation au jeu vidéo en privilégiant une approche rhétorique du game design, qui permettra de mieux comprendre comment les règles du jeu et leur articulation préfigurent des pratiques de lecture possibles des jeux vidéo, sans pour autant les déterminer. Dans une dynamique de recherche-action, ces outils seront testés dans des ateliers de médiation culturelle organisés en milieu scolaire. Ces ateliers emprunteront et revisiteront les particularités de la pratique culturelle du theorycrafting (recherche de stratégies optimales pour jouer, orientées vers la performance statistique et basées sur l'analyse mathématique du jeu), notamment l'analyse des règles du jeu, l'élaboration de paratextes par les joueurs et la dimension communautaire de ces dernières. Nous l'envisagerons comme une possible pratique de médiation culturelle en déplaçant ses préoccupations vers un travail d'interprétation du sens des règles du jeu, qui peut lui-même être entendu comme nouvelle forme de performance. Il s'agit donc de dépasser la description mécanique des règles du jeu pour comprendre comment celles-ci structurent des interprétations possibles des œuvres vidéoludiques.

**Mots-clés (max. 5) :** Jeu vidéo, game design, rhétorique procédurale, littératie vidéoludique

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ?

Mon statut de doctorant au sein de l'UCLouvain me place, de fait, dans une posture de collaboration entre l'UCLouvain et l'enseignement de promotion sociale (Mouscron)

**Lien utile :**

**Site de l'Atelier :** [www.atelier-edu.be](http://www.atelier-edu.be)

blog de recherche : <https://luduminvaders.wordpress.com>

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

approche évolutive de l'intelligence et de l'apprentissage  
leviers d'apprentissage propres à des publics différents (pédagogie et andragogie) ;  
troubles de l'apprentissage, des publics en difficulté  
problématique du décrochage scolaire

**Coordonnées**

Nom : LALOUX  
Prénom : Cécile  
Courrier électronique : cecilelaloux4@gmail.com  
Téléphone :  
Photo (facultatif) :

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

L'Atelier – Espace de création pédagogique  
AREduc – Atelier de Recherche en Education  
Iram Promotion sociale - Mons

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires
- Sciences biomédicales et pharmaceutiques
- Santé publique
- Sciences de la motricité et paramédicales
- X Agronomie, chimie et biochimie
- Biologie et physique
- Sciences de l'ingénieur et architecture
- Sciences économiques et de gestion
- Information et communication
- Droit et criminologie
- Sciences politiques et sociales
- Sciences psychologiques et de l'éducation
- Philosophie, langues, lettres et histoire
- Musique, théâtre et arts appliqués
- Autre : .....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Le contexte social actuel conduit les acteurs éducatifs à s'inscrire dans une dynamique de changement pour favoriser l'accrochage social et scolaire du jeune en difficulté, notamment à travers un accompagnement du jeune dans de multiples secteurs. Pour les professionnels, cet accompagnement nécessite le développement de nouvelles compétences et suppose des collaborations entre différents partenaires.

**Mots-clés (max. 5) :** éducation, enseignement, décrochage, accrochage, accompagnement

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON
- OUI

Si oui, dans quel cadre ?

**Lien utile :**

**Site de l'Atelier :** [www.atelier-edu.be](http://www.atelier-edu.be)

JOURNÉE SCIENTIFIQUE DU PÔLE HAINUYER

7 MAI 2019

INVENTAIRE DES RECHERCHES MENÉES AU SEIN DES INSTITUTIONS PARTENAIRES DU PÔLE HAINUYER SUR LE THÈME :

« QUELLES RECHERCHES EN ÉDUCATION AU BÉNÉFICE DE LA SOCIÉTÉ ? »

FICHE RECHERCHE

**Institution :**

- UMONS
- UCLouvain/CPFB
- ULB
- HEH
- HELHa
- HEPH-Condorcet
- ARTS<sup>2</sup>
- AC'T
- ESASLT
- EPS - FWB
- EPS - OS
- EPS - LS

**Titres des recherches :**

- 1.L'intégration des pédagogies par problèmes et par projet avec un public adulte.
- 2.Le numérique en tant qu'outil de différenciation dans l'apprentissage.

**Coordonnées**

Nom : Lambert

Prénom : Jérémie

Courrier électronique : jeremy-lambert@hotmail.com

Téléphone :0473/24.98.61

Photo (facultatif) : /

**Dénomination et coordonnées du département/institut/service/catégorie :**

L'Atelier – Espace de création pédagogique

AREduc – Atelier de Recherche en Education

Collège Technique Saint-Henri | Promotion sociale

**Secteur(s) de recherche :**

- Sciences médicales, dentaires et vétérinaires  Sciences biomédicales et pharmaceutiques  Santé publique  Sciences de la motricité et paramédicales X Agronomie, chimie et biochimie  Biologie et physique  Sciences de l'ingénieur et architecture  Sciences économiques et de gestion  Information et communication  Droit et criminologie  Sciences politiques et sociales  **Sciences psychologiques et de l'éducation**  **Philosophie, langues, lettres et histoire**  Musique, théâtre et arts appliqués  Autre :  
.....

**Description de la recherche (max. 200 mots) :**

Mes recherches s'ancrent dans une démarche de recherche-action prenant pour sujet les dispositifs d'apprentissage dans le cadre d'un public adulte (andragogie).

Celles-ci se concentrent dans deux directions : l'utilisation des TICE (blended-learning, exercices, clickers, ressources vidéo – video scribing...), notamment dans le cadre d'une pédagogie différenciée ; l'utilisation des pédagogies par problèmes et par projets, avec pour objectifs la mobilisation de savoirs, de savoir-faire et de savoir-être intégrés ainsi que le déploiement de conflits sociocognitifs et de coopération dans la mise en œuvre de situations complexes.

**Mots-clés (max. 5) :** andragogie, projet, e-learning, APP, apprentissage complexe

**Avez-vous déjà collaboré avec d'autres institutions partenaires du Pôle hainuyer ?**

- NON  
 OUI

Si oui, dans quel cadre ? Mes différentes fonctions me placent, de fait, dans une situation de collaboration entre institutions puisque je travaille pour le Collège Technique Saint-Henri Promotion sociale tout en occupant une fonction au sein du CPFH et une place de chercheur à l'UCLouvain

**Lien utile :**

**Site de l'Atelier :** [www.atelier-edu.be](http://www.atelier-edu.be)